

GRUPY PARAFIALNE
KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA” Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po Mszy św. wieczornej
LEGION MARYI Spotkanie modlitewne w I sobotę miesiąca o godz. 16:30 Janina Lis 604-662-8531 Teresa Marciniak 604-588-0616
RYCERZE KOLUMBA Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po Mszy św. wieczornej Władec Olesiak 604-346-8364
APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI Bożena Iwanowicz 604-412-9722 Stanisława Poźniak 604-945-3542
TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE Zelatkorka: Zofia Kascha 604-738-5995
KOMITETY
KOMITET IMPREZOWY Irena Rohraff 604-876-5535
KOMITET GOSPODARCZY Jan Mniszak i Grzegorz Skibicki
KOŚCIOŁY I KAPLICE
MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE'S 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik
PARAFIA MATKI BOŻEJ DOBREJ RADY Our Lady of Good Counsel 10460 139 St, Surrey, BC V3T 4L5
KURIA ARCHIDIECEZJALNA 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604- 683-0281 www.rcav.bc.ca
EDUKACJA
POLSKA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Alfred Grzempa, OMI S. Anna Górka MChR, tel: 604-876-3194
ST. CASIMIR'S DAY CARE CENTRE 4255 Inverness St., Vancouver, BC tel: 604-876-1156
ORGANIZACJE POLONIJNE
POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC 1134 Kingsway 604-873-2821 Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA
POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 604-874-8620 Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620

FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4 Janina Freyman 1-604-795-9109, komórka: 604-727-6392
STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3 Prezes: Elżbieta Skrzymowska
FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA KOPERNIK LODGE 604-438-2474 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9
POLISH CONSULATE 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 604-688-4730; Fax 604-688-3537
KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ Prezes: Michael Dembek 778-956-9906
USŁUGI I BIZNESY
RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY 604-961-5665; Off. 604-913-9000; Fax: 1 888-393-4099 Email: richard@expertrealty.ca www. Expertrealty.ca Centrum Security Financial Corp Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. 604-961-5665 Off. 604-922-4487 richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski
RE/ MAX - SELECT PROPERTIES IWONA SROKA - agent nieruchomości. Pomoc w kupnie i sprzedaży na terenie Vancouver oraz kompleksowa współpraca z agentem nieruchomości w Polsce. 604-202-0679 email: ivona@sroka.ca
ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES A Catholic Family serving Greater Vancouver for more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268
USŁUGI NOTARIALNE BLANDYNA SKOWRONSKA testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopii dokumentów telefon: 604-725-5062 email: blandyna@raincouvernatory.ca
UBEZPIECZENIA - WOJTEK MAJEWSKI Ubezpieczenia samochodów, motocykli (Auto Insurance), domów, apartamentów (Home & Condo Insurance), nieruchomości komercyjnych (Commercial Property), odpowiedzialności zawodowej (Personal liability), turystyczne (Travel Insurance) Phone 604 338 5457
JESSICA KOZLOWSKI Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell: 604-761 2597

POLONEZ TRI-CITY WICEPREZES JERZY MAZUREK tel. 778-877-4521 email: tricity.polonez@gmail.com
MJ FINANCIAL: www. mjfinancial.ca MIROSLAWA MAJEWSKA insurance and investment specialist 604-726-3220 email: mirama000@yahoo.ca
AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING Cell. 778-882-7726 FaceBook/ instagram: aymamacitayvr
ROBERT W. KOWALEWSKI KUPNO - SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI moje 25 - letnie doświadczenie zapewni ci pełną satysfakcję w kupnie i sprzedaży nieruchomości SUTTON GROUP WEST COAST REALTY 604-328-7250
VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON www.lonsdalevet.com 116 west 20 th st North Vancouver, BC V7M 1Y4 tel. 604-985-1395
MECENAS ANDRZEJ WŁODYKA SPRAWY EMIGRACYJNE: Emigracja do Kanady, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy SPRAWY SĄDOWE: Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE DIRECTION LEGAL LLP Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 email: andrew@directionlegal.com
NICHE MARKET FOODS 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA!
RE/MAX-SELECT PROPERTIES Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy Izabela Wasieła 604-779-8491 email: izabela@teamwrealty.ca
“ZOFIA” - SKLEP POLSKI Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i ziola. 4007 Knight Street 604-874-3338
MIEJSCE NA NOWE OGŁOSZENIA
ZACHĘCAMY DO REKLAMOWANIA SWOICH BIZNESÓW I USŁUG

PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA SAINT CASIMIR'S PARISH



1187 East 27th Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

Duszpasterstwo prowadzi Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

O. Alfred Grzempa, OMI, Proboszcz

Deacon Richard Podgurski

Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*
s. Renata Bochenek, MChR; s. Anna Górka MChR

2 NIEDZIELA ZWYKŁA - 2 SUNDAY IN ORDINARY TIME, JANUARY 14, 2024

3 NIEDZIELA ZWYKŁA - 3 SUNDAY IN ORDINARY TIME, JANUARY 21, 2024

4 NIEDZIELA ZWYKŁA - 4 SUNDAY IN ORDINARY TIME, JANUARY 28, 2024

Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses

Sobota/Saturday - 5:30pm Polish

Niedziela/ Sunday - 8:00am English

Niedziela/ Sunday - 9:30am; 11:00am Polish

Niedziela/Sunday - 1:15pm in Surrey Polish

3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month
in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

Msze Święte w dni powszednie/Weekday Masses

Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday - 8:00am English

Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00

Środa/Wednesday: 10:00-12:30

Czwartek/Thursday: 10:00-12:30

Piątek/Friday: 10:00-14:00



Pieśń Symeona (Łk 2,29-32)

Teraz, o Władco, pozwól odejść słudze Twemu w pokoju, według Twojego słowa. Bo moje oczy ujrzaly Twoje zbawienie, któreś przygotował wobec wszystkich narodów: światło na oświecenie pogan i chwałę ludu Twego, Izraela.

Pierwszy piątek miesiąca – O 17:30 okazja do skorzystania z sakramentu pokuty i adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie.
- 18:45 - Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa.
W każdy pierwszy piątek miesiąca są odprawiane Msze św. w intencjach zbiorowych.

Pierwsza sobota miesiąca – O 16:15 modlitwy w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata.

Przynależność do parafii

Parafia Świętego Kazimierza została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Vancouver i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym.

Becoming a member of our parish

St. Casimir's Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Vancouver and the surrounding area. We are an ethnic parish. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office.

Sakrament Chrztu

Chrzest jest w sprawowany w trzecią sobotę miesiąca o godz. 11:00. Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze parafialnym.

Sakrament Pojednania

Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.

Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.

Sakrament of Baptism

Baptisms are held on the third Saturday of the month at 11:00 am. Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.

Sakrament of Reconciliation

Available before all weekly Masses.

Sakrament of Marriage

Arrangements are to be made 6 months in advance.

Sakrament of the Sick

Adminstrated upon request.

Mass Intentions



Sobota / Saturday - 13 stycznia

17:30 - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Władysława w dniu 87 urodzin - córka

2 Niedziela zwykła - 14 stycznia 2 Sunday in Ordinary Time

8:00 - (Eng) For special intention for Astley and Tomelden family

9:30 - O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Łukasza w rocznicę urodzin - rodzice i rodzeństwo

11:00 - O Boże błogosławieństwo dla członków Towarzystwa Zgoda

13:15 - **Surrey** - Za ++Lucynę i Władysława Sikorski - syn

Wtorek / Tuesday - 16 stycznia

8:00 - (Eng) For +Jan Sibiga

Środa / Wednesday - 17 stycznia

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

Dziękczynna z prośbą o dalsze łaski w nowym roku dla członków Apostolstwa Dobrej Śmierci i ich rodzin
Za +Jana Białowons

Za +ojca Piotra i siostrę Helenę

Za +Magdalenę Fituła zmarłą w Polsce - siostra z rodziną

Za ++Lucynę i Mariana Mikulik - Ewa i Waldek Mikulik

19:30 - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 18 stycznia

19:00 - Za +Irenę Pietrzak

Piątek / Friday - 19 stycznia

8:00 - (Eng) For parishioners

19:00 - Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze błogosławieństwo dla rodziny Jarowicz

Sobota / Saturday - 20 stycznia

17:30 - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla mamy w 95 rocznicę urodzin - córka z rodziną

3 Niedziela zwykła - 21 stycznia 3 Sunday in Ordinary Time

8:00 - (Eng) For health and blessing for Halina Maciuk

9:30 - Za +Mariana Jastrzębskiego

11:00 - Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o Boże błogosławieństwo dla rodziny - rodzina Hołówka

13:15 - **Surrey** - Za +Marianę Pomalecką w 2 rocznicę śmierci i Eugeniusza Pomaleckiego w 30 rocznicę śmierci

15:00 - **Maple Ridge** - Za +Henrykę Krajewską

Wtorek / Tuesday - 23 stycznia

8:00 - (Eng) For all souls in purgatory

Środa / Wednesday - 24 stycznia

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

O dar nieba dla Leokadii Gozdalskiej

Za ++Anielę, Janinę, Teodora, Edwarda

Czwartek / Thursday - 25 stycznia

19:00 - Dziękczynna z okazji 84 urodzin Antoniny Zarzyckiej z prośbą o dalsze łaski

Piątek / Friday - 26 stycznia

8:00 - (Eng) For parishioners

19:00 - Za +Józefa Stawecki - córka

Sobota / Saturday - 27 stycznia

17:30 - Za +Marcina Ozdoba - brat z rodziną

4 Niedziela zwykła - 28 stycznia 4 Sunday in Ordinary Time

8:00 - (Eng) For souls in purgatory

9:30 - Dziękczynna z prośbą o dary Ducha Świętego i Boże błogosławieństwo dla Janet Jarka Szakun - mama z dziećmi

11:00 - Za ++Ewę i Antoniego Kalmuczak - syn z rodziną

13:15 - **Surrey** Za ++Mariana i Zofię Czajkowskich oraz zmarłych rodziców

Wtorek / Tuesday - 30 stycznia

8:00 - (Eng) For parishioners

Środa / Wednesday - 31 stycznia

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

O Boże błogosławieństwo, zdrowie i potrzebne łaski dla rodziny - Kasia

Za +Ellen Kenkel

19:30 - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 1 lutego

19:00 - Za +Władysława Fajkiel - Andrzej i Ada Soczyńscy

Pierwszy Piątek / First Friday - 2 lutego

8:00 - (Eng) For consecrated brothers and sisters

19:00 - Aby Maryja Święta Boża Rodzicielka uprosiła ludzkości jedność, pokój i wiarę, aby wszystkie narody przyjęły Jezusa Syna Bożego i uznały Go za Zbawiciela świata - Towarzystwo Różańcowe

Za +Edwarda Piędzio

Za +Leona Galant

Za ++Marianę i Bolesława Lenartowicz

Za +Henryka Mazur - Rodzina

Za ++Lucynę i Mariana Mikulik - Ewa i Waldek Mikulik

Pierwsza Sobota / First Saturday - 3 lutego

17:30 - W intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata

5 Niedziela zwykła - 4 lutego 5 Sunday in Ordinary Time

8:00 - (Eng) For Parishioners

9:30 - Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o Boże błogosławieństwo dla rodziny Nowak

11:00 - Za +Janinę Serwin - mąż z rodziną

13:15 - **Surrey** - **Intencje zbiorowe:**

Za +Apolonię Snopińską, Jadwigę Marię Cywiński, Walentego Dudzińskiego

Za +Ryszarda Borek

Za +Halinę Szypulską w 4 rocznicę śmierci

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Oplatek parafialny - zapraszamy wszystkich parafian na spotkanie oplatkowe w **niedzielę 14 stycznia 2024** po Mszy św. o 11:00 do sali parafialnej. Będziemy dzielić się oplatkiem, składać sobie życzenia, śpiewać kolędy i spędzać mile czas przy smacznym ciastku i kawie.

Dzień życia konsekrowanego (2 lutego) – obchodzimy w Kościele, oprócz święta Ofiarowania Pańskiego, Światowy Dzień Życia Konsekrowanego. Jest to dzień ustanowiony przez świętego Jana Pawła II w 1997 roku. Jego zadaniem jest stworzenie okazji do głębszej refleksji nad darem życia poświęconego Bogu. Dzień ten jest wyrazem dziękczynienia Bogu za dar posługi osób konsekrowanych dla Kościoła.

Pierwszy piątek miesiąca – 2 lutego 2024 - 17:30 okazja do skorzystania z sakramentu pokuty i adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie. - 18:45 Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa. Od Nowego Roku w każdy pierwszy piątek miesiąca w naszym kościele będą odprawiane Msze św. w intencjach zbiorowych.

Zestawy kopert niedzielnych na rok 2024 – można odebrać swój zestaw kopert niedzielnych na rok 2024. Wszystkich parafian, którzy w ostatnim czasie zmienili miejsce zamieszkania i adres, prosimy o powiadomienie nas o zmianach i o podanie nowego adresu.

Środa Popielcowa 14 lutego – rozpoczyna czas Wielkiego Postu. Msze święte w tym dniu w Vancouver o godz. 11:00 i 18:30, w Surrey o 20:30.

Droga Krzyżowa – W kościele Św. Kazimierza w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 18:30 będzie odprawiana Droga Krzyżowa. Serdecznie zapraszamy wszystkich parafian.

Gorzkie Żale – w każdą niedzielę Wielkiego Postu o godz. 10:30.

Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy i litania do św. Józefa - W każdą środę po Mszy św. modlimy się do nowenną do Matki Bożej Nieustającej Pomocy oraz litaniami do św. Józefa. Zapraszamy do wspólnej modlitwy.

Obiady

14 stycznia - spotkanie oplatkowe

21 stycznia - Koło Misyjne

28 stycznia - Polska Szkoła

4 lutego - Polonez

11 lutego - Rycerze Kolumba

18 lutego - Koło Misyjne

25 lutego - Komitet Imprezowy

Rok fiskalny 2023 - przypominamy, że w pokwitowaniach do Income Tax będą uwzględnione ofiary, które wpłynęły do parafii do niedzieli 31 grudnia 2023. Bóg zapłać.

Zespół młodzieżowy - Zapraszamy tych, którzy chcą i potrafią śpiewem chwalić Boga do włączenia się do nowego zespołu młodzieżowego.

PARISH ANNOUNCEMENT

Sunday envelopes for 2024 – New sets will be ready to be picked up at the church hall. As always we ask you to let us know of any changes in your address.

Fiscal Year 2023 - As a reminder, Income Tax receipts will include donations that received by the parish by Sunday, December 31, 2023. God bless you.

February 2 – *the feast of the Presentation of the Lord and the World Day for Consecrated Life.* This day is an expression of thanksgiving to God for the gift of ministry of consecrated persons to the Church.

“Jesus turned and saw them following him and said to them, ‘What are you looking for?’” - John 1:38

When we recognize who we are, it's easier to find what we are looking for. Once we see ourselves, and others, as children of God, we spend less time looking for the material comforts of the world. Instead, our hearts long for something deeper that can only be filled by God. Ask God daily how He wants you to live the life He intended for you.



Chrzty/Baptism

Vincent Wallace Luchenko

Serdeczne Bóg zapłać wszystkim, którzy wspierają naszą Parafię. Thanks to all our regular contributors who help support our Parish.